

CLAUDIA RUÍZ:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Bienvenidos a la llamada del Grupo de Trabajo para el Tratamiento Unificado de Políticas, una llamada de un solo tema que es la redacción del informe borrador del ATRT3, el día 6 de enero de 2020 a las 18:00 UTC.

Contamos con la presencia en inglés de Olivier Crépin-Leblond, Jonathan Zuck, Cheryl Langdon-Orr, Vernatius Okwu Ezeama, Daniel Nanghaka, Alberto Soto, Ali Almeshal, Anne-Marie Joly Bachollet, Aris Ignacio, Avri Doria, Christopher Wilkinson, Dev Anand Teelucksingh, Ejikeme Egbuogu, Glenn McKnight, Gordon Chillcott, Hanan Khatib, Joanna Kulesza, Kaili Kan, Katambi Joan, Lito Ibarra, Laurin, Marita Moll, Nadira Al-Araj, Priyatosh Jana, Sébastien Bachollet, Sonigitu Ekpe, Suhaidi Hassan, Vanda Scartezini, Tijani Ben Jemaa, Yrjö Länsipuro, Zak Muscovitch y Siva Muthusamy.

Tenemos también a Sylvia Herlein-Leite en el canal en español, han presentado disculpas Alfredo Calderón, Eduardo Díaz, Roberto Gaetano, Adrián Schmidt, Bastiaan Goslings y Bukola Oronti.

Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Evin Erdoğan y quien les habla Claudia Ruíz, quien va a administrar la llamada del día de hoy. Nuestros intérpretes son Claudia y Verónica.

Antes de comenzar la llamada quiero recordarles que mencionen sus nombres no sólo para la transcripción sino para la interpretación y sin más, ahora si le doy la palabra a Olivier.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, gracias. Bienvenidos a todos, bienvenidos a la primera llamada del año del Grupo de Trabajo para el Tratamiento Unificado de Políticas, espero que hayan tenido un buen receso de vacaciones por las fiestas independientemente de donde se encuentren. Hoy vamos a hablar de la declaración para el ATRT3 que debe estar lista para finales de este mes.

Sébastien Bachollet es una de las personas que va a estar encargada, también contamos con todos los miembros del ATRT3... Creo que alguien tiene que silenciar su micrófono porque estamos escuchando ruidos de fondo, por favor.

Entonces, decía todos nuestros miembros del ATRT3, del equipo de ATRT3 están en la llamada así que vamos a pasar rápidamente a la presentación para esas personas que no pudieron participar oportunamente en la llamada donde se hizo esta presentación y luego vamos a pasar directamente al debate del tema y ver si tiene que ver con una declaración del At-Large o no. Así que, sin más, vamos a ver si hay alguna enmienda al orden del día para el día de hoy.

Como ustedes pueden ver es una agenda muy sencilla porque es una llamada para tratar un solo tema. No veo que nadie haya levantado la mano así que vamos a pasar directamente a los ítems de acción a concretar, son bastantes simples porque ya se completaron los podemos analizar el próximo miércoles también cuando tengamos nuestra llamada del CPWG extendida, pero el primer ítem de acción a concretar en la llamada. Este primer ítem era agendar una llamada de un solo tema, para tratar un solo tema lo cual ya se hizo.

Vamos a pasar entonces al tema número 3, al punto número 3 del orden del día. No sé si tenemos una, quizás sí, una presentación del

---

ATRT3 que esté actualizada, no sé quién va a dar esta presentación les voy a pedir abiertamente que alguien... Voy a preguntar, ¿quién va a encargarse de dar esta presentación? Conforme Claudia comienza a compartir la pantalla con nosotros muy bien, perfecto.

Entonces veo que esta presentación fue originalmente hecha por Sébastien Bachollet, así que le podemos pedir a Sébastien Bachollet que nos guíe con la presentación y luego vamos a dedicar el resto de la llamada al debate. Así que, Sébastien, le doy la palabra. Adelante, por favor.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Olivier. Bueno, esto fue compartido con Daniel y con Vanda así que les pido que tomen la palabra cuando lo decidan, cuando lo crean conveniente. También tenemos que tener en cuenta que vamos a hablar de dónde nos encontramos actualmente, siguiente diapositiva por favor.

Vamos rápidamente a analizar dónde nos encontramos con el ATRT 3 el día de hoy, tenemos que terminar nuestro trabajo del año por eso nosotros pedimos sus aportes al momento para poder finalizar nuestro trabajo. También hablamos de los hallazgos más importantes, las recomendaciones específicas en la cual el ATRT 3 va a buscar sus aportes, siguiente diapositiva por favor.

El ATRT 3 tiene el siguiente alcance; es evaluar y mejorar la gobernanza de la Junta Directiva, también evaluar el rol de efectividad del Comité Gubernamental, también mejorar y evaluar el proceso mediante el cual la ICANN recibe el aporte del público, evaluar el alcance mediante el

---

cual la ICANN toma decisiones y en la medida en la cual estas decisiones son avaladas para la comunidad de internet.

Les voy a pedir por favor a los participantes que silencien sus líneas porque escuchamos ruidos de fondo, gracias. Entonces, también es evaluar el proceso de desarrollo de políticas para facilitar las deliberaciones de la comunidad y el desarrollo de políticas oportuno y efectivo, también evaluar y mejorar el proceso de revisión independiente, asesorar el alcance de las recomendaciones de la revisión de la responsabilidad y la transparencia y que hayan sido implementadas.

Las revisiones organizacionales y específicas, también revisar la responsabilidad de la ICANN y sus indicadores y darle prioridad a las actividades políticas y recomendaciones, y a su vez también racionalizarlas. Entonces, esto es lo que discute el ATRT 3 no vamos a discutirlo aquí porque eso ya ha sido realizado, ya hemos hecho este trabajo, consideramos que el trabajo fue satisfactoriamente realizado dentro del equipo. Por supuesto, ustedes tienen la libertad de poder leer los detalles y si tienen comentarios sobre algún punto en específico, esos comentarios van a ser más que muy bien recibidos.

Este año nos vamos a concentrar en lo que el equipo considera más importante y a dónde nos gustaría recibir el aporte de la comunidad, siguiente diapositiva por favor. En cuanto a la metodología, les cuento que lo que se ha hecho en el ATRT 2 y quizás también en el ATRT 1 como por ejemplo llevar a cabo una encuesta para las estructuras individuales o para las estructuras y los individuos, son preguntas y

---

respuestas importantes, también se han llevado a cabo entrevistas y reuniones con la comunidad en la reunión ICANN 65 e ICANN 66.

Hemos recibido resúmenes de varios grupos, también hay equipos de revisión de la ICANN, por ejemplo, el equipo de comentario público, el del NomCom... También se han evaluado la evolución, hemos revisado en detalle los indicadores de responsabilidad de la ICANN, muchos documentos de la ICANN y también hemos recibido aclaraciones por parte de la Junta Directiva. Uno de los objetivos es garantizar que el ATRT3 implemente las recomendaciones del ATRT 2, una de esas recomendaciones ya fue solicitada hace mucho tiempo.

Entonces, tratamos de hacer nuestro mejor esfuerzo para lograr materializar esas cuestiones, siguiente diapositiva por favor. Los hallazgos más importantes... Bueno, en este caso tenemos la implementación de las recomendaciones del ATRT 2, nosotros hicimos una evaluación de la implementación de las recomendaciones del ATRT 2 para más detalles pueden consultar la sección 9 del informe.

También hubo un informe por parte de la organización de la ICANN donde se indicó que todas las recomendaciones habían sido implementadas, 60% implementadas, 23% parcialmente implementadas y un 17% no fue implementada. En el futuro tenemos que quizás evitar que exista cierta divergencia en las evaluaciones de implementación para eso tenemos estándares operativos nuevos para las revisiones específicas que adoptó la Junta Directiva en el 2019.

Y también tenemos un nuevo sitio web para el rastreo de la implementación de las recomendaciones de la revisión y de los temas que surjan, siguiente diapositiva. Aquí le voy a pedir a Vanda que, por

---

favor, tome la palabra y que nos comente porque ella está específicamente encargada de los temas del GAC, así que esta diapositiva se aplica a ella. Adelante por favor.

VANDA SCARTEZINI:

Bueno, gracias. Soy Vanda, consideraciones del GAC, esto es algo importante de mencionar. El equipo de ATRT consideró información relevante por parte del GAC y comprendió o comprende la naturaleza específica del GAC cuando evalúa las recomendaciones del ATRT, ¿por qué? Porque muchas de las recomendaciones no podrían ser implementadas como se solicita debido a la naturaleza que tiene el GAC.

El GAC como ustedes ya saben se compone de representantes oficiales de gobierno, entonces estos representantes están sujetos a una serie de expectativas que tienen que ver con cómo pueden interactuar con la comunidad de la ICANN y, por lo tanto, raramente comprometer a sus gobiernos a alguna cosa para la cual no hayan tenido previamente una autorización formal, entonces esto hace o crea una importante diferencia entre las otras ACs y SOs.

Y hace que las recomendaciones no siempre se puedan seguir, las recomendaciones que la ICANN hace para el GAC mediante sus procesos como las revisiones del ATRT quizás hayan limitado de alguna forma la aplicación de esto. Y a veces esto es necesario que se adapte para poder entrar dentro del contexto del GAC, entonces nuestro trabajo fue realizado teniendo en cuenta estas consideraciones. Cuando uno lee los informes puede ver las cuestiones que se toman en cuenta y las cuestiones específicas del GAC.

---

Es importante entonces pensar en el GAC como una unidad diferente del resto. Gracias y ahora sí Sébastien le doy nuevamente la palabra.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchas gracias, Vanda. Pasemos a la siguiente diapositiva por favor. Aquí tenemos los resultados de la encuesta, aquí vemos algunos de los resultados de esta encuesta, nosotros hicimos preguntas y ahí tenemos las respuestas clasificadas según fueron individuos o estructuras las que respondieron, también hubo preguntas sobre el sitio web de la organización de la ICANN, luego sobre priorización y racionalización de las actividades de la ICANN.

Pueden ver que hay una demanda sólida concreta en cuanto a que la ICANN tiene que encontrar la manera de facilitar la tarea para las estructuras con más personal y también facilitar la tarea para la comunidad, es decir, tiene que dar una priorización y una nacionalización a sus actividades. Siguiendo diapositiva.

También hubo preguntas específicas sobre las revisiones específicas, las revisiones organizacionales, este fue un punto muy importante que nosotros tuvimos que tomar en cuenta porque hay una demanda, un pedido contundente de que el ATRT haga ciertas sugerencias con respecto a las revisiones y el ATRT es el lugar indicado para que se hagan estas sugerencias porque tiene un trabajo muy específico en este sentido.

También se hizo una pregunta sobre los comentarios públicos, en este caso es una especie de mix para los individuos, se les preguntó si los comentarios públicos son efectivos o no. Y la idea también es poder

---

concretar alguna propuesta en este sentido, ya lo estamos trabajando. Siguiendo diapositiva.

Indicadores de responsabilidad. Consideración inicial de los indicadores de responsabilidad han generado cierta inquietud sobre la relevancia o efectividad de una serie de estos indicadores, entonces 54% de las estructuras no estaban al tanto de la existencia de estos indicadores y el 67% señaló que estos indicadores de responsabilidad de alguna forma son inefectivos. También encontramos que el sitio web no contiene información relevante ni actualizada y también estamos efectuando propuestas en este sentido. Siguiendo diapositiva por favor.

La siguiente parte de la presentación tiene que ver con las preguntas específicas a los comentarios públicos, una vez más debo decir que esto tiene que hacerse, es decir, se deben responder estas preguntas, pero si solamente tienen tiempo para hacer una sola parte debo decirle que las preguntas son lo más importante, no sé qué piensan ustedes, pero les pido que por favor lean todo el documento también y que comenten sobre las otras partes del documento.

Entonces, en este sentido, se hizo una recomendación con respecto a las revisiones organizacionales y específicas y también se hizo una sugerencia con respecto a la priorización. La siguiente diapositiva muestra las recomendaciones y sugerencias claves al menos desde nuestro punto de vista, ¿cuál es la recomendación entre una recomendación y una sugerencia? Bueno, el ATRT hace una distinción entre ambos conceptos.

Las recomendaciones cumplirán con los requisitos tal como están establecidos en los estándares operativos para las revisiones específicas



---

y las sugerencias no necesariamente deben cumplir con este estándar. El ATRT tampoco considera que las sugerencias sean menos importantes que las recomendaciones, la decisión de si un punto es una sugerencia o una recomendación se va a plasmar finalmente en el informe final del ATRT. Por supuesto, en ese informe verán que existen ambos conceptos el de recomendación y el de sugerencia luego de los comentarios públicos que recibamos.

Lo importante es que dentro del ATRT 3 queda claro que no se van a considerar de manera diferente lo que sean recomendaciones o sugerencias, sino que vamos a respetar todas las cosas que se reciban. Siguiendo diapositiva por favor.

Aquí vemos que hay temas específicos, ahí tenemos recomendaciones específicas del ATRT 2 donde también hay una cuestión que tiene que ver con la implementación de las recomendaciones del ATRT 2, el ATRT da las sugerencias para completar la implementación de una serie de recomendaciones del ATRT 2 que fueron solamente implementadas parcialmente o que no se implementaron en su totalidad.

Sugerimos por ejemplo que la Junta Directiva garantice en primer lugar, la competencia, confianza y elección de los consumidores, luego también el tema de los servicios de directorios de registración y luego el Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre la mejora de la responsabilidad de la ICANN, sugerimos el área de trabajo 2, esto es algo que se toma en cuenta.

También tenemos que brindar guías de implementación tal como se definen en los estándares operativos para las revisiones específicas para evitar cualquier tipo de confusión con respecto a las recomendaciones

---

durante la implementación. También esta implementación de las recomendaciones de las revisiones específicas se va de alguna manera a transferir a otro proceso.

La Junta Directiva debe garantizar que todo informe de implementación sea claro y que garantice un informe de los hechos sobre el avance de la implementación de estas recomendaciones que fueron transferidas. Si ustedes recuerdan en el ATRT2 hubo una solicitud de revisar la oficina del Defensor del Pueblo de la ICANN, ese trabajo se realizó dentro del área de trabajo 2, fue implementado y la decisión oportunamente ya fue tomada por la Junta Directiva y la decisión final se va a implementar en breve.

Y esto tenía que ver con una recomendación del ATRT2 que fue implementada, por lo tanto, vemos que para todo caso similar en el futuro vamos a requerir algo de este estilo. Siguiendo diapositiva.

Cuestiones que tienen que ver con la priorización considerando... Siguiendo diapositiva por favor. Considerando el sólido aporte en las respuestas a la encuesta que hizo el ATRT que indica que el ATRT debe hacer recomendaciones con respecto a la priorización, se ha reconocido que existen diferentes actividades significativas que se realizan en paralelo con otras partes de la comunidad de la ICANN en relación a la priorización.

Como, por ejemplo, la evolución del modelo de múltiples partes interesadas, también el documento de la Junta Directiva de la ICANN sobre los recursos y la priorización de las recomendaciones de la comunidad. El ATRT 3 propone que solamente los procesos liderados por la comunidad puedan legítimamente desarrollar un sistema para

---

priorizar la implementación de las revisiones, los Grupos de Trabajos Intercomunitarios y los Grupos de Trabajos Comunitarios con sus recomendaciones.

El ATRT 3 desea alinear los esfuerzos actualmente en curso para desarrollar un sistema de priorización a fin de evitar algún conflicto con las recomendaciones existentes o duplicar trabajo. El ATRT 3 ha optado por brindar cierta guía general para los debates de la comunidad propuestos en relación a la creación y objetivos de una entidad liderada por la comunidad cuya tarea será desarrollar un proceso de priorización. Siguiendo diapositiva.

Bueno, la sugerencia es desarrollar un proceso de priorización en general, el ATRT 3 cree que los estándares operativos para las revisiones específicas podrían servir como una base o un marco para la creación y la operación de una entidad liderada por la comunidad que tenga como objetivo desarrollar este proceso de priorización anual.

Todos los miembros de la comunidad que participan en este proceso deben tener experiencia significativa en la actividad de la ICANN y han tenido que participar en los procesos más importantes de la ICANN como, por ejemplo, el CWG/CCWG sobre responsabilidad, el EPDP, etcétera. Los miembros tienen que estar incluidos y deben ser representantes de la Junta Directiva y de la organización de la ICANN. Y el trabajo debe realizarse en el plazo de un año, por supuesto, pueden pedir ayuda a la organización de la ICANN, pero también van a tener que tener un facilitador profesional que los ayude a realizar su trabajo. Siguiendo diapositiva por favor.

---

Siguiendo la sugerencia de la priorización hay una sugerencia o un requisito para el proceso de priorización, el ATRT 3 cree que los estándares operativos para las revisiones específicas podrían servir de base para dar un marco a esto, esto debe ser conducido o llevado a cabo de manera anual por los miembros de la comunidad y la priorización se debe aplicar a todas las recomendaciones independientemente de donde provengan y se deben tener en cuenta diferentes elementos como por ejemplo, el costo de la implementación, el presupuesto y el tiempo que lleva la implementación, los requisitos de las dependencias de la recomendación.

Si a implementación acepta o no la misión de la ICANN, si son relevantes por supuesto, esto se tiene que tener en cuenta a cinco años una vez que se hace la recomendación, esto ayudará a que sigan siendo o estando en relevancia. Daniel me parece que está en la llamada, no sé si quiere hablar de esta imagen...

DANIEL NANGHAKA: Sí, ¿me escuchan?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, gracias, Daniel. Adelante.

DANIEL NANGHAKA: Bueno, hablando entonces de los temas que tienen que ver con las revisiones específicas y organizacionales, cuando se debatió qué tipo de temas tienen que ser abarcados en estas revisiones específicas y organizacionales uno de los resultados que surgió de la encuesta es que

---

el 67% de las estructuras mencionó que no presidian mucha eficacia una vez que se hizo la pregunta de cuáles eran los temas específicos que eran ineficaces o algo ineficaces, hablaron en parte de esta ineficacia de las revisiones.

La gran mayoría igualmente de estas estructuras dijeron que había un alto nivel de ineficacia y que tenían que ver con la reconsideración de las sugerencias realizadas, entonces cuando estamos hablando de las revisiones organizacionales a veces tienen que ser modificadas o reconsideradas, hubo recomendaciones para hacerlo de esta manera. Todavía estamos tratando de recibir aportes de la comunidad o que nos guíen mejor sobre cómo poder valsar con esta recomendación que tienen que ver con las revisiones organizacionales.

Muchas estructuras mencionaron que no eran muy eficaces, entonces la idea es ver exactamente dónde no son eficaces. Y podemos decir que no hubo consenso entonces sobre las estructuras que dijeron que eran eficaces y las que consideraron que no eran eficaces. La idea era poder mantener las revisiones organizacionales como estaban ahora en lo que es lo más importante que tiene que ver con el mecanismo de responsabilidad y ver cómo se...

SÉBASTIEN BACHOLLET: Perdón, Daniel... Tienen que decir en qué momento cambiar las imágenes porque me parece que usted ya está hablando de cosas que están en dos transparencias más adelante.

DANIEL NANGHAKA: Perfecto. ¿Podemos hablar ahora entonces de la opción dos?

---

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, perfecto. Vamos a la opción dos.

DANIEL NANGHAKA: La segunda opción que tenía que ver entonces con las recomendaciones pendientes del ATRT2 es mantener el concepto actual de lo que son las revisiones organizacionales individuales para cada SO y AC a realizar entre tres y cinco talleres de día que se enfoquen en lo que es la auto inspección de cada una de esas estructuras en un contexto de mejora continua, hacerla cada tres años o con una frecuencia menor según lo determine cada SO y AC.

Y los informes de esas revisiones serían parte de la nueva revisión holística, esto también tiene que ver con el tiempo que ha llevado el cronograma que se puede armar para realizar estas revisiones. Esta revisión holística nueva se podría realizar cada siete años en cada SO y AC sobre la base de los informes presentados por cada una de ellas.

Entonces la duración máxima de estas revisiones sería de 12 a 18 meses para permitir la implementación y que maduren las recomendaciones realizadas en las revisiones organizacionales individuales. Y ahora pasamos a la siguiente imagen que continua con la opción 2 porque en este proceso hablan de las revisiones específicas. Las revisiones específicas tienen una misión, que hablamos de la revisión de responsabilidad y de transparencia, la SSR que es la Revisión de Seguridad y Estabilidad de Resiliencia o flexibilidad, la CCT que tiene que ver con competencia, confianza y derecho de los consumidores y el RDS.

---

Entonces lo que hace el CCT y el RDS podrían ser combinados en una sola de responsabilidad y transparencia o AT que se realizaría cada siete años con una duración máxima de 12 a 18 meses para permitir la implementación y la maduración de las recomendaciones previas.

Según la regla anterior el ATRT 3 se realiza cada cinco años, pero en este caso se extiende entonces el cronograma porque el ATRT 3 quedaría en una mejor posición para ver qué es lo que pasó realmente con la implementación de la revisión anterior, se puede hacer un análisis de lo que tiene que ver con la implementación o la recomendación de la revisión anterior. Después de revisar las recomendaciones del ATRT esas recomendaciones que no fueron implementadas son tomadas en cuenta o se analizan si están en la fase de implementación.

Esto es para analizar las recomendaciones implementadas y esto también va a tener que ver con la priorización de las recomendaciones en cuanto a la revisión anterior y esto es lo que yo puedo decir sobre estas revisiones organizacionales y específicas. Ahora le doy la palabra a Sébastien nuevamente.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Muchísimas gracias, Daniel. Creo que quedan dos imágenes nada más que tienen que ver con los comentarios públicos, las voy a leer rápidamente. El ATRT 3 sugiere que, en primer lugar, tratar de reducir los comentarios obviamente que todos puedan comentar por eso son comentarios públicos y tratar de que las preguntas sean simples, sean claras y que también haya traducción de los documentos para que se puedan hacer no solamente comentarios en inglés.

---

En cuanto a los indicadores de responsabilidad, el ATRT3 sugiere que la ICANN pueda trabajar en la comunicación para que toda la comunidad conozca estos indicadores de responsabilidad y esperamos que pueda haber una revisión de estos indicadores para que sean objetivos, que provean datos que sean útiles y que puedan actuar como base para los procesos de toma de decisiones. Me parece que esta es la última imagen así que muchas gracias por escuchar y de parte de todos nosotros de ATRT3 y At-Large estamos acá para responder preguntas.

DANIEL NANGHAKA: ¿Puedo decir algo más?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, por supuesto.

DANIEL NANGHAKA: Gracias. Una de las cosas que en el sitio web de ICANN se publicó, lo que tiene que ver con responsabilidad y transparencia, los miembros también tienen que conocer lo que son estos indicadores de responsabilidad y transparencia. Y un 60% conoce la página y los indicadores, pero creo que hay mucho trabajo para hacer al respecto todavía para que toda la comunidad esté al tanto.

Cuando hablamos de los indicadores de responsabilidad no todos los elementos que tienen que ver con responsabilidad y transparencia están subrayados o resaltados creo que el personal de la organización de la ICANN tiene que quizás poner más énfasis en lo que tiene que ver con estos indicadores de responsabilidad y transparencia, tiene que



---

haber un trabajo de comunicación como dice acá para que la comunidad sea consciente de estos indicadores y también se habla de una presentación formal en todas las reuniones de la ICANN porque la idea es que los miembros conozcan, sepan bien cuáles son estos indicadores de responsabilidad y transparencia y los estándares que tiene la organización.

También se habla de una revisión seria de los indicadores de responsabilidad para que se cumplan los objetivos establecidos en cada sección y apartado que provea datos que sean útiles para el indicador de responsabilidad. Y esto también tiene que verse reflejado en la página web, para que esto sea cada vez más útil para que además sirva como base para todos los procesos de toma de decisiones.

Y obviamente también mantenernos actualizados, aunque hay que hacer lo que uno dice. Le devuelvo la palabra a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, por supuesto.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que Alberto ya levantó la mano. Pero lo que quiero señalar y escucharon de Daniel, Sébastien y Vanda porque nosotros estamos representando a At-Large y ALAC en el equipo de revisión de responsabilidad y transparencia, tenemos que tener en cuenta que Vanda, Daniel y Sébastien son los que trabajan en tres áreas de las que tiene el ATRT 3.

---

No sé si todos saben que yo comparto el liderazgo administrativo general, pero que realmente el trabajo realizado durante el desarrollo y el análisis del ATRT 3 han ido creciendo. Y en cuanto a la sección de la comunidad donde se habló de comentarios públicos, comunicación, etc., etc. Los cuatro hemos estado participando activamente y quería que todos reconocieran los aportes que los miembros que los representan a ustedes en el equipo de revisión están haciendo. Muchísimas gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Cheryl. Alberto creo que tiene la mano levantada, así que le daría la palabra antes de contestar las preguntas del chat. Alberto tiene la palabra, por favor.

ALBERTO SOTO:

Gracias, Sébastien gran amigo. He leído el informe muy rápidamente y tengo algunas cosas, yo quise participar en este Working Group, pero lamentablemente razones de salud me lo impidieron. Ahora, algunas cosas que he notado, he escuchado que no hacen diferencia entre sugerencia y recomendación ya es tarde para esto porque está presentado el informe final, pero para cualquier otro grupo de trabajo el tema es el siguiente.

Sugerencia respecto a un tema que le hago a alguien es sólo una insinuación, en cambio, recomendación es un consejo donde estoy indicando pros y contras sobre ese tema. La diferencia a los efectos parecería sutil, pero si yo sugiero y alguien no hace caso no le puedo exigir después o no puedo decir: "Yo te dije" en cambio, si yo hago una

---

recomendación y estoy diciendo: "Esto puede pasar, esto no puede pasar..." Hay una diferencia fundamental en el asesoramiento que estamos dando.

El otro tema es que me parece muy bien cuando se habla de métricas para implementación en divergencia sin evaluaciones y mi preocupación es, ¿cuáles son esas métricas? Y estoy de acuerdo totalmente en lo que respecta a mentores para la implementación y recibimiento, pero también tengo que ver de dónde salen esos mentores si tienen el conocimiento de las métricas y del tema a sugerir.

En algunos casos, repito, cuando hablan de cuestiones de priorización dicen "sugerencias", pero para mí suenan como recomendaciones, insisto que es un tema netamente de palabra, pero puede ser importante. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Alberto. Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Gracias, Sébastien. Gracias por la pregunta Alberto porque tanto otros como yo deseáramos tener tiempo suficiente para que la comunidad entienda completamente y vamos a decirlo una y otra vez.

El ATRT 3 es una revisión y no se nos puede comparar en cuanto al idioma o en cuanto al lenguaje que usamos con otro tipo de revisión ni organizacional ni específica porque nosotros estamos trabajando con las nuevas pautas, las pautas que nosotros utilizamos en forma preliminar, adoptamos en forma preliminar y en las buenas prácticas cuando

---

empezábamos nuestro trabajo fue cuando la Junta Directiva aprobó estas pautas.

Entonces dentro de estas nuevas pautas tenemos métricas muy específicas, criterios muy específicos para tomar en cuenta antes de que cualquier equipo de revisión pueda hacer una recomendación, entonces sé que hay una transición en cuanto a las palabras utilizadas, pero nosotros tenemos que encontrar la forma de que estas recomendaciones también sean utilizadas por otros equipos de revisión, estamos trabajando con normas nuevas y como mencionó Sébastien también es importante que la sugerencia, como decimos nosotros.

Y también tenemos recomendaciones que cumplen todos los criterios, incluso las métricas y los análisis. Esto espero que sea entendido en el informe del ATRT 3, entonces es una transición en la terminología y en las palabras utilizadas.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Cheryl. Vamos a darle la palabra ahora a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Sébastien. ¿Me escuchan?

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, sí lo escuchamos. Adelante, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muy bien. Mi pregunta tiene que ver con lo que dijo Cheryl y es interesante que todos nos centremos en los mismo, es decir, esta

---

diferenciación que se hace entre sugerencia y recomendación. Y me pregunta si la parte de las sugerencias están definidas en alguna parte dentro del contexto de la ICANN, siempre estamos dispuestos a la sugerencia, pero no sé si estarán al mismo nivel que las recomendaciones porque muchas veces hubo recomendaciones que en el pasado no fueron implementadas y en particular me intrigó esta llamada "sugerencia" a las no implementaciones del ATRT de ciertas recomendaciones.

Si el ATRT 3 tuviera el mandato de revisar las recomendaciones del ATRT 2 me pregunto si no tendría que haber sugerencias que recomendaran implementar esas cuestiones, es decir, en este caso se habló de recomendaciones que se dejaron de lado.

CHERYL LANGDON-ORR:

Bueno, con gusto puedo tomar la palabra y responder. Olivier, escuché lo que dijo, estoy de acuerdo en particular al tema de las recomendaciones que se hicieron previamente, que lo hicieron otros equipos de revisión.

Muchas de estas recomendaciones fueron tomadas por otras actividades que... y nosotros tenemos un punto de vista muy estricto y desde el punto de vista en el cual el equipo de revisión recomienda cuestiones. Entonces, si hubiese recomendaciones un tanto vagas, nosotros tenemos que también tomarlos en cuenta como recomendaciones más que como sugerencias sólidas.

Entonces, quizás tengamos que reautorizar o retomar recomendaciones previas, por ejemplo, se ha aceptado y recomendado bajo el programa

---

del área de trabajo 2 ciertas cuestiones y ahora estos están en un informe implementado.

Entonces aquí vemos parte de esta diferencia. Ahora, en cuanto al uso de las sugerencias, bueno, recuerden que todos los equipos de revisión futuras van a estar trabajando sobre un rol nuevo y va a haber recomendaciones y sugerencias en cuestión de calidad o en cuestión de cantidad y tenemos que ser claros en cuanto a lo que es una recomendación. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Marita, adelante, por favor.

MARITA MOLL: Gracias, Cheryl, por el comentario, por la explicación que nos acaba de dar porque a mí también me confundía un poco ese tema de la recomendación y la sugerencia y que estén al mismo nivel, por así decirlo. Yo veo que la palabra sugerencia es un tanto ambigua y la palabra recomendación es más sólida. Entonces me preocupaba o me inquietaba que la gente se confunda y que utilice la palabra sugerencia como para hablar de algo que es un poco más que una sugerencia. Por eso levanté la mano.

Yo quería preguntarle o pedirle que se devuelva a la diapositiva que hablaba de los comentarios públicos. En la parte más importante, la parte que está subrayada de esos comentarios.

---

CHERYL LANGDON-ORR: Sébastien, yo lo tengo que participar en otra llamada, así que le voy a pedir que usted tome la palabra al respecto.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bueno, así que Cheryl, muchas gracias. Yo voy a tomar la palabra.

DANIEL NANGHAKA: Yo también me tengo que ir, gracias. Voy a desconectarme ahora de la llamada.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bueno, gracias, Cheryl. Y gracias, Daniel, por participar. Bueno, a ver, comentario público. El ATRT 3 reconoce una serie de respuestas individuales a su encuesta que no representan una muestra significativa a nivel estadístico. Es decir, se comparó el número con respecto a las organizaciones y a la participación que hubo. No es que no sea importante, sino que no fueron lo suficientes como para tomar en cuenta el feedback o el comentario.

Pensamos entonces que hay participantes que solamente respondieron a determinadas preguntas de la encuesta y si es así, esto podría dar lugar a un uso indebido del proceso de comentarios públicos. Los individuos especialmente para aquellos cuya lengua materna no es el inglés o que carecen de conocimiento técnico pueden encontrar esto un poco desafiante, les puede resultar complicado brindar un aporte significativo en particular en documentos que son complejos. Por eso se sugieren cuatro puntos. Claramente identificar quién es la audiencia objetivo. Es decir, hay que hacer preguntas concretas en un idioma simple.

---

También responder esas preguntas. Las respuestas a esas preguntas deben estar incluidas en el informe que hace el personal. El cuarto punto cuando corresponda, se debe hacer una traducción de un resumen con las preguntas claras para que esto sea también incluido en el comentario público y que permita que las respuestas se brinden en los idiomas oficiales de la ICANN.

Marita, ¿quiere tomar nuevamente la palabra? ¿Quiere hacer un comentario? Adelante, por favor.

MARITA MOLL: Bueno, queda claro ahora. Gracias. Creo que por el momento no todo esto se lleva a cabo. Creo que esto no se llevaba a cabo, estas cuestiones que se sugieran, ¿verdad? Esto no está sucediendo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bueno no, en realidad no se está llevando a cabo a nivel general. A veces se hace una pregunta, se solicitan comentarios, pero no se hace a nivel general.

MARITA MOLL: Bueno bien, muchas gracias.

CHERYL LANGDON-ORR: Perdón, quiero que vean el chat. Estoy tipeando mientras estoy también conectada a otra llamada.



---

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muy bien. Gracias, Cheryl. Olivier, por favor.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Todavía estoy un poco confundido con esta cuestión de las recomendaciones y las sugerencias. Les pido disculpas, pero la pregunta que tengo puntualmente es la siguiente.

Con el título y con la definición de recomendación en los estándares operativos, bueno, ¿eso podría mejorar la responsabilidad, podría mejorar las revisiones o no? Claramente hay cierta confusión que puede darse por esta cuestión o esta diferencia que hay entre sugerencias y recomendaciones, pero me pregunto, ¿cuál es el racionamiento que se aplicó para hacer esta diferenciación y para plasmarlo en los estándares operativos para las especificaciones o las revisiones específicas.

Porque desde mi punto de vista, estamos simplemente señalando las cosas que están mal y a veces es una estrategia porque no. Quizás esto nos permite hacer un abordaje más sencillo, pero no hace que la organización mejore. Así que esa es la inquietud que tengo.

CHERYL LANGDON-ORR: No, en realidad lo que hace es mejorar el futuro, no es que se crea una desventaja, pero hay que ser muy específicos en cuanto a la gente que hace las recomendaciones, que está trabajando con la declaración, que identifica los problemas y es el grupo que tiene cuestiones específicas sobre la implementación, por ejemplo, comunicación que puede ser medida y también porque no hubo una especie de métrica para implementar. Esas son herramientas de mejora.

---

Ahora, estas reglas en sí están muchas veces sujetas a comentarios públicos y los grupos hacen comentarios sobre estas herramientas.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Bueno, gracias, Cheryl. Creo que también tuvimos una situación en la cual había muchas recomendaciones y al final el tema de la priorización se tornó cada vez más importante. No sé si fue una buena manera de avanzar en ese momento, quizás habría que tener menos recomendaciones y menos sugerencias y avanzar con alguna de las cuestiones en las cuales podemos decir en profundidad o conocer en profundidad y no sé si llamarlo recomendaciones.

Pero bueno, una vez más estas definiciones tienen que ver también con qué recomendación va a permanecer o qué recomendación es más sólida. Y la sugerencia es lo que surge al final del trabajo. Marcamos muchas veces algunos de los ítems como recomendación o como sugerencia. Tiene la palabra ahora Abdulkarim.

ABDULKARIM OLOYEDE: Muchas gracias. Gracias por la presentación tan importante. Quiero volver a la diapositiva que hablaba de la priorización.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Es la diapositiva número 16.

ABDULKARIM OLOYEDE: No, era la diapositiva en la que se hablaba de la membresía o de quiénes pueden participar en las revisiones. Una de las ideas era que las

---

personas de las revisiones específicas tenían que tener conocimiento específico de la ICANN y tenían que haber participado en procesos principales o procesos importantes en la ICANN. Sí, exactamente esa diapositiva. Estoy de acuerdo. Estoy de acuerdo que hay que tener experiencia en la ICANN para participar en el proceso. Ahora, tener que haber participado activamente en un proceso importante de la ICANN. Bueno, me parece que esto es un poco ambiguo, por un lado y, por otro lado, de alguna manera establece alguna especie de regla restrictiva.

Quizás podríamos decir que los miembros deberían tener idea de los temas más importantes o deberían tener una idea de los procesos principales. Me parece que es en este punto en particular donde podrían surgir algunas cuestiones porque da lugar a otro tipo de interpretación.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Abdulkarim. Bueno, a ver, usted respondió dos cosas aquí o mencionó dos cuestiones. Le voy a explicar dónde nos encontramos, pero su punto, por supuesto, va a ser respondido. Nosotros todavía no llegamos a la parte de los comentarios, pero usted también lo puede plasmar allí y todos sus aportes van a ser tomados definitivamente también. Tiene la palabra Chokri.

CHOKRI BEN ROMDHAN:

Gracias, Sébastien. Tengo algunos comentarios que tienen que ver con el tema de los comentarios públicos. Creo que el problema principal con el período de comentario o el proceso de comentario actual, es que la comunidad no tiene o no es seguro que todas las propuestas sean tomadas en cuenta dentro del período de comentario público. Al limitar

---

la acción de la comunidad, hay ciertas cuestiones específicas que van a estar más limitadas cada vez más a la acción o habrá propuestas que van también a estar limitadas a ciertas propuestas de los miembros de la comunidad. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Chokri. Bueno, es un comentario interesante, un comentario útil y, por supuesto, también lo vamos a tener en cuenta, se va a plasmar por escrito. Adelante, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Si me permite, gracias por la pregunta y por mencionar esto. Perdón, pero me hicieron una pregunta de otro lado.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Está bien, Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Perdón, perdón, volví a la llamada. Decía entonces, ya es un requisito que todos los comentarios públicos se lleven a cabo. Esto se aplicó para el equipo de revisión uno y dos. Lo que no está sucediendo y lo que no queda claro, y es algo que tenemos que dilucidar y, por lo tanto, un entendimiento claro y tampoco una conducta común dentro de los grupos de trabajo sobre cómo tomar en cuenta los comentarios públicos y cómo tienen que hacer un informe de estos comentarios públicos recibidos a la comunidad.

---

Tenemos algunos comentarios que son tomados por los grupos de trabajo que están muy realizados, que están muy bien registrados a nivel interno, pero esto no es público y no es algo obvio y tampoco transparente. En nuestros grupos muchas veces esto se hace en un contexto muy público, se lleva muchos meses y todo el mundo tiene muy claro cuál es el comentario realizado por cada quien. Entonces, a veces parece que toda esta cuestión de priorizar es un mito y que está mezclada con las expectativas, pero cuando se hace un comentario es importante saber cómo se va a tratar ese comentario.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchas gracias. Siguiendo orador. Laurin, por favor.

LAURIN WEISSINGER: Muchas gracias. Tengo una pregunta específica. Creo que la gente leyó lo que estuve escribiendo en el chat. En la página 15 del borrador se habla de los períodos de revisión, etcétera, entonces esta es la base para nuestro debate, es la base de lo que estamos hablando y también es la base para otras revisiones. A mí me confunde un poco esto, no sé si es algo sencillo o no, les voy a dar un ejemplo. Muchas veces a nosotros nos lleva un mes tomar o analizar la información de la organización de la ICANN y no me queda claro cómo es posible trabajar en cinco o seis días, es un cambio muy importante. Entonces me pregunto de qué manera se puede realizar esto.

Y teniendo en cuenta todo esto, y espero que también la gente que esté participando pueda hacer comentario sobre esto, reducir el tiempo que se dedica a las revisiones va a, de alguna manera, socavar la

---

responsabilidad y también va a evitar que haya más opciones para que la gente vea cuál es la responsabilidad.

Entonces, seguramente tengamos que limitar el tópico y también tengamos que analizar cuál sea el proceso para poder limitar este tópico a algo que podamos decidir en conjunto y para que podamos debatir. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Muchísimas gracias, Laurin. Fueron preguntas todas y también tomamos en cuenta los comentarios. Lo que puedo decir es que sí se habló de los distintos niveles en cuanto tiene que ver con los tiempos que dedican o que deben tomar los voluntarios para hacer las revisiones y también se escuchó que, bueno, puede ser alguien exterior de la ICANN y que podría ser muy diferente entonces para que lo haga un experto externo. Quizás esa no sea la mejor forma de avanzar. Hablamos solo de nuestra idea.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo creo que recién estamos empezando.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Cheryl, estás hablando a todos.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo también le quería responder a Laurin. Una de las cosas es que nosotros creemos es que ha sido un gran problema, el tema de contener el material y demás. Entonces una de las ventajas si tenemos etapas

---

concentradas es que todo ese material ya tiene que estar listo. Me parece que alguien me está llamando. Pido disculpas. Entonces la reestructuración de todo esto en lo que tiene que ver con cómo se va a utilizar y en áreas muy especializadas en lo que nosotros creemos y también en lo que los dos representantes del SSR tiene que ver como forma de garantizar para mejor preparación y menores problemas. Perdón, tengo que irme.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Laurin, creo que vamos a recibir las preguntas, pero quizás no exista una respuesta única y podría ser otro grupo quizás vinculado con eso, pero vamos a tomar entonces en cuenta igual los comentarios realizados. Alberto tiene la palabra, después Alan y después voy a cerrar la lista de oradores.

ALBERTO SOTO:

Me estoy quedando sin teléfono porque tuve un corte de energía eléctrica. Para finiquitar mi parte del tema de sugerencias y recomendaciones, desde el punto de vista del español hay una diferencia importante, pero como Cheryl dice que hay un acuerdo previo, la utilización de sugerencias fundamentando pros y contras, sería lo mismo que realizar una recomendación. Un ejemplo doméstico, si le digo a mi señora: "Te sugiero que te quedes al lado de la comida porque está por terminar", es una cosa. Si le digo, "te recomiendo que te quedes al lado de la comida que está por terminar de cocinarse", es otra.

---

Si se quema la comida, le puedo decir, "te lo dije". Ahora, si no se quema no pasa nada, pero si hago la recomendación pedida sí lo puedo hacer. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí. Obviamente no es lo mismo una sugerencia, pero tenemos que ver cómo se analizan estas sugerencias y cómo se hace todo el proceso de revisión. Y si hablamos de eso tenemos que sugerir y una vez más se puede cambiar la palabra. Pero tenemos que ver cuál es la importancia sobre el tema. Siguiendo, por favor.

ALAN GREENBERG: Cuando hablamos de sugerencias contra recomendaciones, a veces uno no quiere hacer una recomendación muy fuerte, pero sí llamar la atención sobre algún tema. Quizás no es tan fuerte, quizás uno realmente no se siente muy confiado como para recomendar una solución. Entonces, por eso creo que el concepto de sugerencia es bueno porque a veces es el camino que conviene tomar.

Cuando hablamos del producto que produce el equipo de revisión, el personal, realmente desconozco cuál es la respuesta correcta. Yo sé que estoy en un equipo de revisión y nosotros tenemos respuesta del personal que las recibimos antes de la reunión presencial donde tratamos de finalizar todo, pero si no vienen del lado del personal las respuestas que se necesitan, realmente no sé cómo se puede manejar. Hay una buena voluntad del otro lado y también incluye un compromiso de todos, también del personal porque quizás yo creo que lo que son las fechas límites no están escritas a fuego en el estatuto.



---

Y después otro punto que quiero decir, es una de las cosas que sugiero y que sugirieron otros también, es que a nosotros nos han tratado de explicar áreas donde los cuatro miembros no creen lo mismo, sobre todo el tema de sugerencias y recomendaciones. Entonces, cuando demos nuestra respuesta, creo que es importante que nuestros representantes identifiquen si no hay unanimidad y cuando hay diferencia de opinión porque me parece que es una parte crucial que podemos ver cuando nosotros demos nuestras respuestas. Gracias.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Alan. Sí, quizás podamos hablar de distintos temas, pero mi perspectiva es... bueno, cuando hablamos de los distintos puntos de vista sobre este tema será decidir, 'bueno, estamos de acuerdo en eso', 'estamos de acuerdo en aquello'. Es un punto importante y tenemos que participar obviamente en la respuesta de estos comentarios, nos quedan tres semanas para hacerlo. Veo que Christopher y Jonathan quieren decir algo. Christopher Wilkinson tiene la palabra.

CHRISTOPHER WILKINSON:

Gracias, Sébastien. Brevemente. En primer lugar, recordemos que esto tiene que ver con los procesos, que todavía no estamos hablando de las cuestiones de fondo y creo que las cuestiones de fondo es algo muy importante dentro del resultado de este proceso. En cuanto a la diferencia entre las recomendaciones y las sugerencias, no me importa cómo la llamen, pero sí creo que es importante no perder en el proceso la importancia de los puntos de vista, sobre todo en el contexto de la ICANN porque hay participantes que tienen intereses económicos muy fuertes en el estatus quo.

---

Y si tienen la oportunidad de bloquear una recomendación negándose a participar en una mayoría, se va a necesitar alguna sugerencia u opción que mantenga viva en algunos casos estas posiciones que son muy críticas para la Junta Directiva y las organizaciones constitutivas para poder tomarlas en cuenta. Gracias y feliz año a todos. Sé que nuestros colegas y amigos en Australia están realmente experimentando una crisis dramática, así que mando mi apoyo.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Cheryl, ¿quiere decir algo?

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, brevemente. Christopher, muchísimas gracias por sus palabras. Hay grandes esfuerzos para que se escuchen todas las voces y también nos preocupa, y el ATRT 3 es consciente de ello, de estos intereses manifestados y que el trabajo puede ser aceptado, pero no implementado. Y en cuanto a lo que haya sugerencias, recomendaciones y la asignación de prioridades, nuestra intención es poner cierta estructura, ciertas funciones en lo que tiene que ver con la mediación al respecto para que exista un reajuste en la priorización sujeto a una revisión de la comunidad, es decir, un pequeño equipo que trabaje para decidir sobre esta re priorización reconociendo que a veces estas cosas suceden porque hay cosas que cambian. Y lo que tiene que haber es un acuerdo dentro de lo que es la comunidad ampliada de la ICANN.

Cuando miramos lo que vamos a proponer en cuanto a priorización, la revisión anual de esta priorización, la idea es proponerlo a la comunidad y también ver lo que es el espacio ampliado con todo el trabajo que se

---

desarrolle simultáneamente para ver qué es lo que es necesario hacer, qué cosas se comprometieron. Así que muchísimas gracias por su comentario.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Gracias, Cheryl. Nosotros le dedicamos mucho tiempo a lo que es la diferencia entre recomendaciones y sugerencias y ahora también no sé si podemos pensar en otra palabra. Sí necesitamos texto en el contenido de esto y no en los títulos de cada uno de estos puntos que es importante entonces dedicarle tiempo a eso que va a ser el próximo paso. Jonathan, por favor.

JONATHAN ZUCK: muchísimas gracias, Sébastien. Y muchísimas gracias por la presentación una vez más. Como dijo Christopher, nosotros tenemos que empezar a agregar cuestiones de fondo acá. Me parece que el próximo paso es identificar un grupo reducido para que analice esto detalladamente y entonces no diga cuáles son las áreas que nos resultan más críticas a nosotros y cuáles creemos nosotros que tiene que ser nuestra posición sobre estos temas. Yo no sé entonces, sí como sugirió Alan una diferencia de opinión entre los participantes directos en el equipo de revisión o si existe consenso tenemos señalarlo, pero creo que para la semana que viene vamos a necesitar una presentación y entonces bueno, estas son las recomendaciones y sugerencias principales que tienen que ver con At-Large, cuál es la posición que vamos a tomar nosotros y entonces sobre la base de esas posiciones, tomar la posición final.

---

Yo me concentraría en lo que está controvertido y que tiene que ver con la organización, en cosas también que tengan que ver con la participación de ALAC o que afecten su participación dentro de la organización. Me parece que estos son los temas en los que quizás necesitamos escuchar a los miembros del equipo hablar de eso. Me parece que necesitamos entonces la presentación de un subgrupo de todo esto y me parece que Cheryl quiere decir algo, ¿no, Cheryl?

CHERYL LANGDON-ORR: Después de Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Sí, le iba a dar la palabra a Cheryl, pero yo creo que todos los pedidos obviamente para el equipo son las más importantes y que obviamente podemos ir a estos otros temas, sobre todo en lo que tiene que ver con el período de comentarios, la revisión, las priorizaciones y nosotros tratamos de incluirlo en la propuesta y siempre cuando uno va de un punto en el que dice hacia dónde querríamos llegar, también tenemos que hablar de cómo queremos hacerlo y estas son las preguntas como se habló anteriormente.

La opción dos del calendario se puede discutir, si es que usted está interesado, en la otra llamada. La idea es o hemos tratado de no quedar demasiado débiles, sino de impulsar algo para llegar también a un punto intermedio. Cuando sugerimos el RDS 2 y un nuevo equipo de responsabilidad y transparencia, no es todo a nivel global porque creemos que el RDS ahora ya está trabajando y necesitamos la participación de GNSO para ver qué es lo que sucede en la próxima

---

ronda y que no exista posibilidades para tener un CCT o algo así después de la tercera ronda o en la próxima ronda o lo que sea para lo que nosotros llamamos el próximo grupo de responsabilidad y transparencia. Y ahora le voy a dar la palabra a Cheryl, creo. Gracias.

CHERYL LANGDON-ORR:

Gracias, Sébastien. Gracias, Jonathan. Daniel habló de algunos de los temas en esta llamada y para tener esta presentación todavía tiene que haber más claridad en cuanto a las definiciones que queremos decir en cuanto a la terminología recomendaciones, sugerencias, y todo esto va a ser reflejado en la presentación de Power Point que se va a dar en los seminarios públicos.

Me parece que el seminario web público se va a hacer el 30 de enero y el 14 de enero, me parece. La idea es que la mayor parte de ustedes participe en esos seminarios y además interactúen y formulen sus preguntas porque es para todo el ATRT 3 y no sólo los representantes de At-Large.

También para generar consenso, no sólo entre los representantes, sino creo que todos nosotros ahora estamos a favor de la recomendación dos, pero también puede haber revisiones continuas. Es algo que llevaría muchísimo trabajo. Y entonces bueno, vamos a poder hablar cada uno de nosotros y ver qué sucede a medida que avancemos.

Tenemos diferencias entre nosotros y entre el equipo más amplio del equipo de revisión y es por eso que necesitamos de los comentarios públicos de ustedes para reforzar nuestras opiniones para que se demuestre que nosotros reflejamos la opinión de ustedes. Si vamos a

---

hablar de la revisión o de externos, etcétera. Y espero entonces trabajar un poco más en el futuro. Y Evin, no sé si es posible que envíen la transcripción y el registro a la GNSO también de forma urgente porque las autoridades quieren analizarlo para también ver si pueden tomar parte de estos comentarios dentro de la reunión que van a mantener ellos.

JONATHAN ZUCK:

Gracias, Cheryl. Es muy esclarecedor y es un ejemplo claro de lo que nos tenemos que focalizar como ATRT 3 y como comunidad en general. Es decir, hay que focalizarse en la esencia de las recomendaciones sobre cómo hay que manejar las revisiones, etcétera. Así que la idea es poder incluir al menos uno de los miembros del equipo de revisión que para la próxima semana se comprometa a identificar las áreas principales en las cuales nos tenemos que centrar y qué postura tenemos que tener para poder después llevar a cabo el debate. Entonces para saber qué postura podemos tomar.

Tenemos que tener una llamada de consenso sobre una serie de temas y allí vamos a poder definir cuál es la postura que podemos tomar al respecto. Nos estamos quedando sin tiempo en la llamada, pero creo que tenemos que saber si la gente se va a presentar como voluntaria para hacer esa presentación y si tenemos para llegar a un consenso y así lograr una llamada de consenso en la próxima semana.

CHERYL LANGDON-ORR:

Perdón, Jonathan. A ver, creo que no solamente tenemos que definir, seguir trabajando y tenemos que trabajar en la priorización y también

---

tenemos que comenzar con esta llamada de consenso y si no es posible, ver cuáles son las reacciones. ¿Por qué? Porque yo con gusto voy a trabajar con todos los que lo deseen, puedo compartir material, pero la idea es debatir.

JONATHAN ZUCK:

No, está bien, Cheryl. Yo lo que quiero saber o a lo que me refiero es cuál es la naturaleza de la controversia, cuáles son los puntos de vista que tenemos que abordar, así que creo que tenemos que lograr el consenso en una serie de temas y me parece que podríamos comenzar con eso a trabajar. Pasamos la mayor parte del tiempo debatiendo nuestra postura en un punto, así que también vamos a tener otros puntos de vista sobre cuáles son las recomendaciones, si son o no correctos y tenemos que saber cuál es nuestra voz y cómo la expresamos. Sébastien, ¿tiene algo más para acotar?

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Sí, sugiero que hagamos una presentación para cada pregunta y veamos cuáles son las respuestas que vamos a tener en cuenta.

JONATHAN ZUCK:

Bueno, muy bien. Gracias, Sébastien. No voy a hacer el seguimiento del chat de este tema. Por favor, contáctense con el personal, cópienme el correo electrónico si lo desean, si es que se quieren presentar como voluntarios y seguramente vamos a pedirle a algunos colegas que trabajen en esta identificación de los puntos para lograr el consenso. Sin más, les agradezco a todos por su participación en esta llamada. Perdón.

---

CHERYL LANGDON-ORR: A ver, esta presentación, este debate no va a ser para esta semana, ¿o sí?

JONATHAN ZUCK: A ver, nuestra llamada será el día miércoles.

CHERYL LANGDON-ORR: Sí, bueno, es el miércoles, pero tendríamos que hacerlo después del seminario web.

JONATHAN ZUCK: Sí, me parece que después del seminario web estaría bien a menos que queramos tener mucha adrenalina. Creo que podemos trabajar después del seminario web. Entonces, me parece que la fecha va a ser después del seminario web. Gracias.

Bien, para que le dé la palabra nuevamente a Olivier para que cierre esta llamada. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias. Bien, gracias a todos. Gracias a los intérpretes por quedarse un poco más de tiempo y también gracias a todos. Esperamos que puedan hacer un seguimiento de todos los temas.

SÉBASTIEN BACHOLLET: Olivier, se lo escucha muy mal.



---

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. Tenemos una llamada el día miércoles.

(Los intérpretes pedimos disculpas, pero perdimos el audio de Olivier.)

JONATHAN ZUCK: Parece que perdimos a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, no, sigo conectado. Decía que nos vemos en nuestra próxima llamada el día miércoles.

JONATHAN ZUCK: Están preguntando Olivier, si nos vemos en la llamada el día miércoles. ¿Alguien podría confirmar eso?

CLAUDIA RUÍZ: Sí, está programada para el día miércoles a las 13:00 UTC.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, muy bien, entonces. Gracias a todos, nos vemos el miércoles próximo a las 13:00 UTC para seguir debatiendo este tema. Gracias a todos, gracias a todo nuestro equipo del ATRT 3 que ha estado participando el día de hoy y que nos ha ayudado a abordar todas estas cuestiones. Planteen o envíen sus preguntas a la lista de correo electrónico y seguimos en contacto. Gracias a todos. Que tengan unos muy buenos días, buenas tardes o buenas noches según donde se encuentren y nos vemos en breve. Gracias a todos por su participación.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]